



天主教澳門教區
DIOCESE DE MACAU
CN/15/019/2021

教區主教公署秘書長辦公處通告

根據特區政府新聞 (www.gov.mo 2021 年 8 月 3 日 15:45) , 「澳門面臨新型冠狀病毒肺炎社區傳播及爆發的風險極高」, 教區內所有聖堂及彌撒中心維持現有防疫措施, 持紅色健康碼者不可進堂, 並奉勸有病徵者求醫。

特此公告

秘書長 劉偉傑司鐸
二零二一年八月三日

Cúria Diocesana

De acordo com as notícias governamentais (www.gov.mo 3 de Agosto de 2021 15:45), "Macau está em risco de sofrer um surto do novo tipo de coronavírus na comunidade". Todas as igrejas e centros de Missa na Diocese estão a manter as precauções existentes, não sendo permitida a entrada na igreja aos detentores de um código de saúde vermelho e sendo aconselhados a procurar assistência médica aos que apresentam sintomas.

Dado na Chancelaria, Macau, em 3 de Agosto de 2021.

Pe. Cyril Jerome LAW, Jr.
Chancellor

Chancery Notice

According to the government news (www.gov.mo 3 August 2021 15:45), "Macao Special Administrative Region has entered a state of immediate prevention...in relation to risk of a local COVID-19 outbreak. Such risk is evaluated to be extremely high." All churches and Mass centres in the Diocese will maintain existing precautionary measures, with those holding a red health code not allowed to enter the church and those with symptoms being advised to seek medical attention.

Given at the Chancery Office, Macau, 3rd August 2021.

Rev. Cyril Jerome LAW, Jr.
Chancellor